

PREIS- UND LEISTUNGSVERZEICHNIS FÜR GESCHÄFTSKUNDEN DER LOGPAY TRANSPORT SERVICES GMBH („LOGPAY“) (SLOWENIEN)

A. Karten

1. Bezeichnung der LOGPAY Card

Von LOGPAY herausgegebene Karten, unabhängig von deren Bezeichnung, insbesondere die LOGPAY Tankkarte und die Charge&Fuel Card einschließlich aller LOGPAY CoBranded Cards, wie ARAL-Karte, Shell-Karte und Total-Karte.

2. Charge&Fuel Bonus

Charge&Fuel Card	unentgeltlich
CoBranded Card (ARAL-Karte oder Shell-Karte) monatlich je Karte	1,00 EUR zzgl. USt. ¹
Rabatt je Liter Dieseldieselkraftstoff in Deutschland bei allen LOGPAY Partnern sowie ARAL und Shell Stationen	1 Cent (brutto)
Zufalls-PIN	
Beschränkung von Tanken auf Deutschland	wählbar
Elektronischer Datenaustausch	im Format CSV
Kartentext	entspricht dem KFZ-Kennzeichen
Versandadresse	entspricht der Kundenadresse
Restriktionen	Restriktionsstufe 5

¹ Das Entgelt wird für jeden angefangenen Kalendermonat geschuldet.

3. Charge&Fuel Individual

Charge&Fuel Card monatlich je Karte	2,00 EUR zzgl. USt. ¹
CoBranded Card (ARAL-Karte und Shell-Karte) monatlich je Karte	2,00 EUR zzgl. USt. ¹
Zufalls-PIN oder Wunsch-PIN	
Beschränkung von Tanken auf Deutschland	wählbar
Elektronischer Datenaustausch	frei wählbar in den Formaten CSV, TXT oder DAT
Kartentext	frei wählbar
Versandadresse	frei wählbar
Restriktionen	frei wählbar

1) Das Entgelt wird für jeden angefangenen Kalendermonat geschuldet.

B. Tanken

1. Business Tagesfestpreis

Der Business Tagesfestpreis findet wie folgt Anwendung:

LOGPAY Card: alle ARAL Stationen in Deutschland

ROUTEX Card: alle Akzeptanzstellen des ROUTEX Verbundes (ARAL, BP, Eni, OMV, Circle K) und zusätzlich alle TOTAL Tankstellen in Deutschland

C. Maut

Jährliches Entgelt 19,80 EUR zzgl. USt.

Das jährliche Entgelt entfällt, wenn der Kunde einen jährlichen Mautumsatz von mindestens 2.500,00 EUR (exkl. USt.) erzielt. Berechnungsbasis für den Mindestumsatz ist die bis zum 30.

SEZNAM CEN IN STORITEV ZA POSLOVNE STRANKE DRUŽBE LOGPAY TRANSPORT SERVICES GMBH ("DRUŽBA LOGPAY") (SLO- VENIJA)

A. Kartice

1. Poimenovanje kartice LOGPAY

Kartice, ki jih je izdala družba LOGPAY, ne glede na njihovo poimenovanje, zlasti kartica za gorivo LOGPAY in kartica Charge&Fuel, vključno z vsemi karticami pod skupno blagovno znamko LOGPAY, kot so kartica ARAL, kartica Shell in kartica Total.

2. Charge&Fuel Bonus

Kartica Charge&Fuel	brezplačno
Kartica pod skupno blagovno znamko (kartica ARAL ali kartica Shell) mesečno na kartico	1,00 EUR plus DDV. ¹
Popust na liter dizelskega goriva v Nemčiji pri vseh partnerjih LOGPAY ter črpalke ARAL in Shell	1 cent (bruto)
Naključni PIN	
Omejitev točenja goriva na Nemčijo	(možnost izbire)
Elektronska izmenjava podatkov	v formatu CSV
Besedilo na kartici	ustreza registrski številki vozila
Naslov za pošiljanje	je enak naslovu stranke
Omejitve	Stopnja omejitve 5

¹ Nadomestilo se plača za vsak koledarski mesec ali njegov del.

3. Charge&Fuel Individual

Charge&Fuel Card mesečno na kartico	2,00 EUR plus DDV. ¹
Kartica pod skupno blagovno znamko (kartica ARAL in kartica Shell) mesečno na kartico	2,00 EUR plus DDV. ¹
Naključni PIN ali zeleni PIN	
Omejitev točenja goriva na Nemčijo	(možnost izbire)
Elektronska izmenjava podatkov	, ki jo lahko poljubno izberete v obliki CSV, TXT ali DAT
Besedilo na kartici	, ki ga lahko poljubno izberete
Naslov za pošiljanje	, ki ga lahko poljubno izberete
Omejitve	, ki jih lahko poljubno izberete

1) Plačilo je dolgovano za vsak koledarski mesec ali njegov del.

B. Točenje goriva

1. Fiksna cena na delovni dan

Fiksna cena za poslovni dan se uporablja na naslednji način:

Kartica LOGPAY: vse črpalke ARAL v Nemčiji

Kartica ROUTEX: vse sprejemne točke omrežja ROUTEX (ARAL, BP, Eni, OMV, Circle K) in dodatno vse bencinske črpalke TOTAL v Nemčiji

C. Cestnina

Letna pristojbina 19,80 EUR plus DDV.

Letna pristojbina se ne plača, če stranka doseže letni promet s cestnino v višini vsaj 2.500,00 EUR (brez DDV). Osnova za izračun minimalnega prometa je promet do 30. dne v mesecu.

November eines jeden Kalenderjahres beglichene Summe der Mautforderungen für die vorangegangenen 12 Kalendermonate.

Vsota cestninskih zahtevkov za preteklih 12 koledarskih mesecev, poravnana novembra v vsakem koledarskem letu.

D. Stromladen

1. Tarifmodelle

Tarif	Standard	IONITY M	IONITY L
Basispreis monatlich je Karte Shareholder-Marken*	3,50 EUR zzgl. USt.	7,28 EUR zzgl. USt.	14,42 EUR zzgl. USt.
Basispreis monatlich je Karte Non-Shareholder-Marken**	3,50 EUR zzgl. USt.	8,87 EUR zzgl. USt.	19,19 EUR zzgl. USt.

HPC¹, DC² und AC³

Die Vergütung basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis und kann somit nicht in diesem Preis- und Leistungsverzeichnis abgebildet werden. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen: <https://apps.logpay.de/>

Abweichend hiervon ergibt sich die verbrauchsabhängige Vergütung für HPC an IONITY Ladesäulen aus der HPC Preisübersicht IONITY.

Plug and Charge im Basispreis enthalten

Mindestvertragslaufzeit keine

12 Monate
Kündigungsfrist: 1 Monat vor Ablauf der jährlichen Laufzeit, ansonsten Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr.

* IONITY Shareholder Marken: Volkswagen Konzern mit Audi und Porsche sowie BMW, Daimler, Ford und Hyundai
** IONITY Non-Shareholder Marken: alle Hersteller, die keine IONITY Shareholder Marken sind
1) HPC = High Power Charging
2) DC = Gleichstrom
3) AC = Wechselstrom

2. Abrechnung HPC, DC und AC

Bei allen Tarifen können - je nach Betreiber der Ladesäule - folgende vier Leistungen einzeln oder kombiniert abgerechnet werden:

2.1 Bezug von Strom in Kilowattstunden (kWh-Abrechnung)

Die Leistung besteht in der Lieferung von Wechselstrom (AC) oder von Gleichstrom (DC). Die Leistung wird je gelieferter Kilowattstunde (kWh) abgerechnet. Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.2 Nutzung der Ladeinfrastruktur mit Pauschalpreis (Session Fee)

Die Leistung besteht in der Bereitstellung der Ladeinfrastruktur. Die Leistung wird je Ladevorgang abgerechnet (Session Fee). Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.3 Nutzung der Ladeinfrastruktur auf Zeitbasis (minutenbasierte Abrechnung)

Die Leistung besteht in der Bereitstellung der Ladeinfrastruktur. Die Leistung wird auf Zeitbasis in Minuten abgerechnet (minutenbasierte Abrechnung). Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.4 Parkdauer Ladeplatz (Blocking Fee)

Die Leistung besteht in der Bereitstellung des Parkplatzes (Blocking Fee). Der Preis basiert auf dem vom Betreiber der Ladesäule abgerechneten Preis. Dieser ist vor dem Beginn des Ladevorganges über die App abzufragen.

2.5 Ausnahme: Abrechnung HPC an IONITY Ladesäulen

An Ladesäulen des Betreibers IONITY ist das Laden lediglich über einen CCS Combo Stecker möglich. Die Leistung besteht in der

D. Elektrisch polnjenje

1. Tarifni modeli

Tarifa	Standardna	IONITY M	IONITY L
Mesečna osnovna cena na kartico Delničarske blagovne znamke*	3,50 EUR plus DDV.	7,28 EUR plus DDV.	14,42 EUR plus DDV.
Mesečna osnovna cena na kartico Nedelničarske blagovne znamke**	3,50 EUR plus DDV.	8,87 EUR plus DDV.	19,19 EUR plus DDV.

HPC¹, DC² in AC³

Nadomestilo temelji na ceni, ki jo zaračuna upravljavec polnilne postaje, zato ga ni mogoče prikazati v tem seznamu cen in storitev. Pred začetkom postopka polnjenja je treba po tem poizvedeti prek aplikacije: <https://apps.logpay.de/>

V nasprotju s tem je nadomestilo za HPC na polnilnih mestih IONITY, ki temelji na porabi, izpeljano iz pregleda cen IONITY HPC.

Plug and Charge vključeno v osnovno ceno

Najkrajše pogodbeno obdobje ga ni

12 mesecev
Odpovedni rok: 1 mesec pred iztekom letnega obdobja, sicer se podaljša za nadaljnje leto

* Delničarske blagovne znamke IONITY: skupina Volkswagen z Audijem in Porschejem ter BMW, Daimler, Ford in Hyundai
** Nedelničarske blagovne znamke IONITY: vsi proizvajalci, ki niso delničarske blagovne znamke IONITY

1) HPC = High Power Charging
2) DC = enosmerni tok
3) AC = izmenični tok

2. Obračunavanje HPC, DC in AC

Pri vseh tarifah se lahko naslednje štiri storitve zaračunavajo posamično ali v kombinaciji - odvisno od upravljavca polnilne postaje:

2.1 Nakup električne energije v kilovatnih urah (obračun kWh)

Storitev sestavlja napajanje z izmeničnim (AC) ali enosmernim (DC) tokom. Storitev se zaračunava na dobavljeno kilovatno uro (kWh). Cena temelji na ceni, ki jo zaračuna upravljavec polnilne postaje. Pred začetkom postopka polnjenja je treba po tem poizvedeti v aplikaciji.

2.2 Uporaba infrastrukture za polnjenje s pavšalnim zneskom (Session fee)

Storitev vključuje zagotavljanje infrastrukture za polnjenje. Storitev se zaračuna na postopek polnjenja (Session fee). Cena temelji na ceni, ki jo zaračuna upravljavec polnilne postaje. Pred začetkom postopka polnjenja je treba po tem poizvedeti v aplikaciji.

2.3 Uporaba infrastrukture za polnjenje na podlagi časa (obračunavanje po minutah)

Storitev vključuje zagotavljanje infrastrukture za polnjenje. Storitev se zaračunava na podlagi časa v minutah (minutno zaračunavanje). Cena temelji na ceni, ki jo zaračuna upravljavec polnilne postaje. Pred začetkom postopka polnjenja je treba po tem poizvedeti v aplikaciji.

2.4 Trajanje parkiranja na prostoru za polnjenje (Blocking fee)

Storitev obsega zagotovitev parkirnega prostora (Blocking fee). Cena temelji na ceni, ki jo zaračuna upravljavec polnilne postaje. Pred začetkom postopka polnjenja je treba po tem poizvedeti v aplikaciji.

2.5 Izjema: Obračunavanje HPC na polnilnih mestih IONITY

Lieferung von Gleichstrom (DC). Die Leistung wird abhängig vom Leistungsort je gelieferter Kilowattstunde (kWh) oder je Minute (min) abgerechnet.

3. HPC Preisübersicht IONITY

Der Preis wird pro Einheit berechnet.

Land	Währung	Einheit	Standard	IONITY M	IONITY L
DE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
AT	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
BE	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
CH	CHF	kWh	0,73	0,48	0,27
CZ	CZK	kWh	17,48	11,66	6,36
DK	DKK	kWh	4,99	3,18	1,70
EE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
ES	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
FI	EUR	min	0,65	0,42	0,22
FR	EUR	min	0,67	0,42	0,22
HR	EUR	kWh	0,66	0,52	0,28
HU	HUF	kWh	222,02	143,10	79,50
IR	EUR	kWh	0,65	0,42	0,22
IT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LV	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NL	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NO	NOK	kWh	6,76	3,39	1,27
PL	PLN	kWh	2,87	1,91	1,06
PT	EUR	kWh	0,51	0,25	0,05
SE	SEK	kWh	7,01	4,56	2,44
SK	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
SI	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
UK	GBP	kWh	0,58	0,37	0,21

Alle Preise sind Netto-Preise zzgl. USt.

E. Home Charging

Monatliches Entgelt je physischer LOGPAY Card für:

Home Charging Basic	4,50 EUR zzgl. USt.
Home Charging Comfort	4,50 EUR zzgl. USt.

Das Entgelt fällt nur an, wenn in dem Kalendermonat eine LOGPAY Card mit der Wallbox verknüpft war.

F. Umrechnung von Umsätzen in fremder Währung

Bei Umsätzen in fremder Währung aus dem Einsatz der LOGPAY Card rechnet die LOGPAY den Umsatz in Euro um. Die Umrechnung erfolgt am Tag der Rechnungserstellung zum jeweiligen EZB-Kurs. Die LOGPAY erhebt einen währungsabhängigen Aufschlag zum EZB-Kurs wie folgt:

Schweizer Franken (CHF)	0,50 %
Tschechische Kronen (CZK)	1,04 %
Dänische Kronen (DKK)	0,27 %
Britische Pfund (GBP)	0,25 %
Ungarischer Forint (HUF)	1,15 %
Polnische Zlotys (PLN)	0,87 %
Rumänischer Leu (RON)	2,99 %
Schwedische Kronen (SEK)	0,25 %

G. Allgemeine Informationen

1. Name und Anschrift der LOGPAY

LOGPAY Transport Services GmbH
Schwalbacher Straße 72
65760 Eschborn

Telefonisch erreichbar:

Mo. – Fr. 09:00 – 17:00 Uhr
Hotline Inland: 00800 0000 2030
Hotline Ausland: 00800 0000 2030

Na polnilnih postajah, ki jih upravlja družba IONITY, je polnjenje mogoče samo z vtičem CCS Combo. Storitve sestavlja napajanje z enosmernim tokom (DC). Energija se zaračunava na dobavljeno kilovatno uro (kWh) ali na minuto (min), odvisno od kraja dobave.

3. Pregled cen HPC IONITY

Cena se obračuna na enoto.

Država	Valuta	Enota	Standardna	IONITY M	IONITY L
DE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
AT	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
BE	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
CH	CHF	kWh	0,73	0,48	0,27
CZ	CZK	kWh	17,48	11,66	6,36
DK	DKK	kWh	4,99	3,18	1,70
EE	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
ES	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
FI	EUR	min	0,65	0,42	0,22
FR	EUR	min	0,67	0,42	0,22
HR	EUR	kWh	0,66	0,52	0,28
HU	HUF	kWh	222,02	143,10	79,50
IR	EUR	kWh	0,65	0,42	0,22
IT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LT	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
LV	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NL	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
NO	NOK	kWh	6,76	3,39	1,27
PL	PLN	kWh	2,87	1,91	1,06
PT	EUR	kWh	0,51	0,25	0,05
SE	SEK	kWh	7,01	4,56	2,44
SK	EUR	kWh	0,67	0,42	0,22
SI	EUR	kWh	0,66	0,42	0,22
UK	GBP	kWh	0,58	0,37	0,21

Vse cene so neto cene plus DDV.

E. Home Charging

Mesečna pristojbina na fizično kartico LOGPAY za:

Home Charging Basic	4,50 EUR plus DDV.
Home Charging Comfort	4,50 EUR plus DDV.

Strošek se zaračuna le, če je bila kartica LOGPAY v koledarskem mesecu povezana z vtičnico Wallbox.

F. Pretvorba prometa v tuji valuti

Družba LOGPAY v primeru prodaje v tuji valuti z uporabo kartice LOGPAY pretvori prodajo v evre. Pretvorba se opravi na dan izdaje računa po ustreznem menjalnem tečaju ECB. Družba LOGPAY zaračuna pribitek k obrestni meri ECB, ki je odvisen od valute, kot sledi:

Švicarski frank (CHF)	0,50 %
Češka krona (CZK)	1,04 %
Danska krona (DKK)	0,27 %
Britanski funt (GBP)	0,25 %
Madžarski forint (HUF)	1,15 %
Poljski zlot (PLN)	0,87 %
Romunski lev (RON)	2,99 %
Švedska krona (SEK)	0,25 %

G. Splošne informacije

1. Ime in naslov družbe LOGPAY

LOGPAY Transport Services GmbH
Schwalbacher Straße 72
65760 Eschborn

Dosegljivost po telefonu: od ponedeljka do petka od 9.00 do 17.00

Dežurna telefonska številka doma: 00800 0000 2030

Dežurna telefonska številka v tujini: 00800 0000 2030

E-Mail: info@logpay.de
Internet: www.logpay.de

Kartensperren:
Telefon: 06196 5822 901
E-Mail: sperren@logpay.de

- 2. Eintragung im Handelsregister**
Amtsgericht Frankfurt am Main HRB 74752

- 3. Vertragssprache**
Maßgebliche Sprache für dieses Vertragsverhältnis und die Kommunikation mit dem Kunden während der Laufzeit des Vertrages ist Deutsch.

E-poštni naslov: info@logpay.de
Splet: www.logpay.de
Blokada kartice: telefon: 06196 5822 901
E-poštni naslov: sperren@logpay.de

- 2. Vpis v poslovni register**
Krajevno sodišče v Frankfurtu na Majni HRB 74752

- 3. Jezik pogodbe**
Pristojni jezik za to pogodbeno razmerje in komunikacijo s stranko v času trajanja pogodbe je nemščina.